

Gerhard Latzin
DL2SB OH5NYI
DARC International Affairs / Contact Finland
Tel +49 / 202 / 753770
Fax +49 / 202 / 2750396
eMail dl2sb@dar.de and oh5nyi@sral.fi
Westfalenweg 173 A
D-42111 Wuppertal

PLC for the present rejected by Finnish Telecommunication Minister

In the Finnish Amateur Radio League's monthly magazine "Radioamatööri" 06/2001 on pages 12 to 17, there is an article about a session held on PLC in the Finnish Telecommunication Administration Center (Telehallintokeskus, THK) on May 16th, 2001.

The Finnish Minister of Transport and Telecommunication, Mr. Olli-Pekka Heinonen, had answered to the question of a Member of Parliament regarding the introduction of PLC in Finland: **For the present, because of the technical problems encountered, introduction of PLC technology is not possible.**

THK had invited current and possible future users of radio frequencies for a session to discuss the introduction of Power Line Communication PLC.

Participating bodies of this session:

- Telehallintokeskus, THK (Finnish Telecommunication Administration Center)
- Jyväskylän Energia OY (Regional energy network operator)
- Sähköenergialiitto r.y. SENER (Association of electrical energy network operators)
- Pääesikunta (Headquarters of Finnish Defence Forces)
- Ilmailulaitos (Finnish Aviation Administration)
- Digita OY (Broadcasting transmitters operator, operating the transmitters of the Finnish Broadcasting Company YLE)
- Suomen Radioamatööriliitto SRAL r.y. (Finnish Amateur Radio League)

The energy suppliers expressed their interest in using the frequencies for data traffic. They also expressed that with modern equipment, in their opinion the radiation by PLC on their networks would not be above natural noise.

The representative of the Finnish Defence Forces deems usage of the same frequencies in the air and in power cables without interference impossible.

The representative of the Finnish Aviation Administration expects safety risks if PLC were taken in use.

The representative of the Broadcasting transmitters operator Digita OY expressed that the limits in the German standard NB-30 are too low for the operators of PLC and too high for the current legal users of the frequencies. He assumed that usage of PLC would totally stop home reception of analogue and digital broadcasting transmissions on the HF bands in the normal home.

The President of the Finnish Amateur Radio League deems PLC a threat to all users of radio frequencies, and said that the published results of tests had showed that PLC presents harmful interference to radio frequencies. He expressed that technology can develop further but that the laws of physics do not change.

The common opinion of all the participants of the session was: PLC technology can only be taken in use, when it has been thoroughly proven that PLC does not present harmful interference to HF radio traffic and especially to safety relevant HF radio traffic.

The report of this session (in Finnish language) is available on the www-site of the Finnish Telecommunication Administration under

<http://www.thk.fi/suomi/radio/plcyhteenveto.htm>

The name of the Finnish Telecommunication Administration Center THK (Telehallintokeskus) is going to be changed to "viestintävirasto" on September 1st, 2001. The existing site thk.fi will most probably be maintained for a while. In case of problems accessing this site, please go to the Finnish club, Suomen Radioamatööriliitto SRAL, www.sral.fi; they have a link to the Administration which will most probably be one of the first to be updated.

I have no information if an English language translation of this report has been planned.

Deutsche Fassung des Textes, leicht gekürzt:

Finnischer Verkehrs- und Telekommunikationsminister lehnt PLC bis auf weiteres ab

In der Clubzeitschrift des finnischen Amateurfunkverbandes SRAL, "Radioamatööri" 06/2001 wird über ein Seminar berichtet, zu dem die finnische Fernmeldebehörde (Telehallintokeskus, THK) für den 16. Mai 2001 eingeladen hatte.

Der finnische Verkehrs- und Telekommunikationsminister Olli-Pekka Heinonen hatte auf eine Anfrage eines Parlamentsmitgliedes über die Einführung von PLC geantwortet: **Bis auf weiteres ist eine Einführung von PLC wegen der damit verbundenen technischen Probleme nicht möglich.**

THK hatte zu dem Seminar jetzige und mögliche künftige Frequenzbenutzer eingeladen, um über die Einführung von PLC in Finnland zu diskutieren.

Teilnehmende Organisationen:

- Telehallintokeskus, THK (Finnische Fernmeldebehörde)
- Jyväskylän Energia OY (Regionaler Stromversorgungs-Netzbetreiber)
- Sähköenergialiitto r.y. SENER (Verband der Stromversorgungs-Netzbetreiber)
- Pääesikunta (Hauptquartier der finnischen Streitkräfte)
- Ilmailulaitos (Finnische Luftfahrtbehörde)
- Digita OY (Betreiber von Rundfunksendern, betreibt die Sender des finnischen Rundfunks YLE)
- Suomen Radioamatööriiliitto SRAL r.y. (Finnischer Amateurfunkverband)

Die Energieversorger brachten ihr Interesse zum Ausdruck, die Frequenzen für den Datenverkehr auf Netzleitungen zu benutzen. Sie führten auch an, daß nach ihrer Meinung mit modernen Geräten die Strahlung aus ihrem Netz nicht oberhalb des Grundrauschens sei.

Der Vertreter der finnischen Streitkräfte hält eine gemeinsame Nutzung von Funkfrequenzen in der Luft und auf den Stromversorgungskabeln ohne Störung für ausgeschlossen.

Der Vertreter der finnischen Luftfahrtbehörde erwartet Risiken für die Flugsicherheit, falls PLC in Betrieb genommen würde.

Der Vertreter der Betreiber von Rundfunksendern brachte zum Ausdruck, die Grenzwerte der deutschen Norm NB-30 seien zu niedrig für die Betreiber von PLC und zu hoch für die momentanen rechtmäßigen Benutzer der Frequenzen. Er erwartet, daß die Verwendung von PLC den Empfang von analogen und digitalen Rundfunksendungen im HF-Bereich in normalen Wohnungen unmöglich machen würde.

Der Vorsitzende des finnischen Amateurfunkverbandes sieht PLC als eine Bedrohung für alle Benutzer von Funkfrequenzen an und sagte, daß die veröffentlichten Testergebnisse schädliche Störungen durch PLC belegt hätten. Er brachte zum Ausdruck, daß sich zwar die Technik weiterentwickeln könne, daß sich aber deswegen die physikalischen Gesetze trotzdem nicht ändern.

Die von allen Teilnehmern geteilte Meinung am Ende des Seminars war: PLC-Technologie kann nur dann in Betrieb genommen werden, wenn vorher gründlich belegt wurde, daß PLC keine schädlichen Störungen für den Funkverkehr und speziell für sicherheitsrelevanten Funkverkehr darstellt.

Der Bericht dieses Seminars (in finnischer Sprache) ist verfügbar auf der www-Seite der finnischen Fernmeldebehörde unter

<http://www.thk.fi/suomi/radio/plcyhteenveto.htm>

Der Name der finnischen Fernmeldeverwaltung THK (Telehallintokeskus) wird voraussichtlich am 1. September 2001 geändert in "viestintävirasto". Die bisherige www-Adresse www.thk.fi wird wahrscheinlich noch eine Weile erhalten bleiben. Bei Zugriffsproblemen sollte man zuerst auf die Seite des finnischen Clubs SRAL gehen, www.sral.fi; dort gibt es einen link zur Behörde, der wohl einer der ersten sein dürfte, die aktualisiert werden.

Ob eine Übersetzung dieses Berichtes vorgesehen ist, ist mir nicht bekannt.